

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



جُمهُورِيَّة مصر العَرَبِيَّة  
مَجْلِسُ الدُّولَة

مَرْئِيُّسُ الْجَمِيعَةِ الْعَوْمَوْمَيَّةِ لِقَسْمِيِّ الْفَتْوَىِ وَالشَّرْعِ  
الْسَّيِّدُ الْأَنَابُ الْأَوَّلُ لِرَئِيسِ مَجْلِسِ الدُّولَةِ

٩٥٤	رَقْمُ التَّبْلِيغِ:
٢٠١٧/٥١ ٠٤	بِتَارِيخِ:

٤٥٠٠٢/٣٢      مَلْفُ وَقْتِهِ:

الْسَّيِّدُ الدَّكْتُورُ / رَئِيسُ مَجْلِسِ إِدَارَةِ الْهَيَّةِ الْعَامَّةِ لِلتَّأْمِينِ الصَّحيِّ

خَاتِيَّة طَيِّبَة وَبَعْدَ ...

اطلعنَا عَلَى كِتَابِكُمُ الْوَارِدِ إِلَيْنَا بِرَقْمِ (٩٧) بِتَارِيخِ ٢٠١٦/١/٣٠ بِشَانِ النَّزَاعِ الْقَائِمِ بَيْنَ الْهَيَّةِ الْعَامَّةِ  
لِلتَّأْمِينِ الصَّحيِّ وَمَحَافَظَةِ الْجِيَزةِ (إِدَارَةُ الدِّقِّيِّ التَّعْلِيمِيَّةِ) بِخَصْوصِ إِلَزَامِ الْأُخِيرَةِ أَدَاءِ مَبْلَغٍ مُقَدَّرٍ (٤٩٨٥٢)  
تَسْعَةٌ وَأَرْبَعَةِ أَلْفٍ وَثَمَانِمِائَةٍ وَاثْنَانِ وَخَمْسُونَ جَنِيَّهًا قِيمَةِ اشتِراكَاتِ التَّأْمِينِ الصَّحيِّ لِطَلَابِ مَدَارِسِ إِدَارَةِ الدِّقِّيِّ التَّعْلِيمِيَّةِ  
عَنِ الْأَعْوَمِ مِنْ ٢٠٠٥، حَتَّى ٢٠٠٩، وَفَوَائِدِ الْقَانُونِيَّةِ مِنْ تَارِيخِ الْمَطَالِبِ حَتَّى تَكُونُ السَّدَادُ، وَكَذَا الْمَصْرُوفَاتِ الإِدارِيَّةِ.  
وَحَاصِلُ الْوَقَائِعِ - حَسْبَمَا يَبْيَّنُ مِنَ الْأُوراقِ - أَنَّهُ بِمُوجَبِ قَرْرَةِ وزَيْرِ الصَّحةِ رقمِ (٣٢٠) لِسَنَةِ ١٩٩٢  
يُطبِّقُ عَلَى طَلَابِ الْمَدَارِسِ بِمَحَافَظَةِ الْجِيَزةِ نَظَامُ التَّأْمِينِ الصَّحيِّ الصَّادِرُ بِهِ الْقَانُونُ رقمِ (٩٩) لِسَنَةِ ١٩٩٢  
وَالَّذِي يُوجَبُ سَدَادُ اشتِراكَاتِ سَنَوِيَّةٍ عَلَى الطَّلَابِ، تَلْتَزِمُ تَوْرِيدُهَا إِدَارَةُ التَّعْلِيمِيَّةِ إِلَى الْهَيَّةِ الْعَامَّةِ  
لِلتَّأْمِينِ الصَّحيِّ فِي مَوْعِدِ أَقْصَاهِ خَمْسَةِ عَشَرِ يَوْمًا مِنْ تَارِيخِ اِنْتِهَاءِ الْمَهْلَةِ المُحَدَّدةِ لِلتَّحْصِيلِ، وَإِذَا لَمْ تَقْمِ  
إِدَارَةُ التَّعْلِيمِيَّةِ بِالْدِقِّيِّ بِسَدَادِ كَامِلِ الْمَبْلَغِ الْمُسْتَحْقَقِ فِي ذَمِّهَا عَنِ الْأَعْوَمِ مِنْ ٢٠٠٥، حَتَّى ٢٠٠٩  
وَفَقَاءِ لِلْكَشْفِ الْمُرْسَلِ مِنْهَا لِلْهَيَّةِ الْعَامَّةِ لِلتَّأْمِينِ الصَّحيِّ بَعْدَ الطَّلَابِ، فَقَدْ أَقَامَتِ الْهَيَّةُ دُعْوَى قَضَائِيَّةً  
أَمَامُ مَحْكَمَةِ الْقَضَاءِ الإِدارِيِّ قَيَّدتُ بِجُدولِهَا تَحْتَ رَقْمِ (٤١٦٠٧) لِسَنَةِ ٦٥ الْقَضَائِيَّةِ لِلْمَطَالِبِ بِالْجُزْءِ الْمُتَبَقِّيِّ  
الَّذِي لَمْ تَسْدِدْهُ إِدَارَةُ التَّعْلِيمِيَّةِ، قُضِيَ فِيهَا بِجَلْسَةِ ٢٠١٤/٦/٣ بَعْدَ اِخْتِصَاصِ الْمَحْكَمَةِ بِنَظَرِهَا عَلَى سُندِ  
مِنْ أَنْ طَرَفِيِ النَّزَاعِ مِنْ أَشْخَاصِ الْقَانُونِ الْعَامِ، وَعَلَيْهِ يَنْعَدُ اِخْتِصَاصُ بِنَظَرِ النَّزَاعِ الْقَائِمِ بَيْنَهُمَا  
إِلَى الْجَمِيعَةِ الْعَوْمَوْمَيَّةِ لِقَسْمِيِّ الْفَتْوَىِ وَالشَّرْعِ، لَذَا طَلَبْتُ عَرْضَ النَّزَاعِ الْمَاثِلِ عَلَى الْجَمِيعَةِ الْعَوْمَوْمَيَّةِ.



مَجْلِسُ الدُّولَةِ  
عَرْضُ الْمَعْلُومَاتِ الْجَمِيعَةِ الْعَوْمَوْمَيَّةِ  
لِقَسْمِيِّ الْفَتْوَىِ وَالشَّرْعِ

ونفيد: أن النزاع عُرض على الجمعية العمومية لقسمي الفتوى والتشريع بجلستها المعقودة في ١٠ من مايو عام ٢٠١٧م، الموافق ١٣ من شعبان عام ١٤٣٨هـ؛ فتبين لها أن المادة (١) من قانون الإثبات في المواد المدنية والتجارية تنص على أن: "على الدائن إثبات الالتزام وعلى المدين إثبات التخلص منه"، وأن المادة الأولى من أن القانون رقم (٩٩) لسنة ١٩٩٢ بشأن نظام التأمين الصحي على الطلاب تنص على أن: "ينشأ نظام التأمين الصحي على الطلاب وفقاً لأحكام هذا القانون، ويشمل على الأخص الفئات التالية:

- ١- أطفال رياض الأطفال.
- ٢- طلاب مراحل التعليم الأساسي.
- ٣- طلاب مراحل التعليم الثانوي العام والفنى.
- ٤- طلاب المدارس الفنية نظام الخمس سنوات.
- ٥- طلاب المدارس الثانوية التجريبية التحضيرية للمعلمين.
- ٦- طلاب المدارس الخاصة من مختلف المراحل والتخصصات ..."

وأن المادة الثانية منه تنص على أن: "تسري أحكام هذا القانون تدريجياً بما لا يجاوز خمس سنوات من تاريخ العمل بهذا القانون، على الفئات والجهات التي يصدر بتحديدها قرار من وزير الصحة، ويكون النظام إلزامياً على جميع الطلاب"، وأن المادة الثالثة منه - قبل تعديلاها بالقانون رقم (٣) لسنة ٢٠١٧ - تنص على أن: "يمول نظام التأمين الصحي على الطلاب على النحو الآتي: (أ) الاشتراكات السنوية التي يتحملها الطالب في كل مرحلة من المراحل والتي تسدد عن كل عام دراسي وفقاً للتنظيم وفي المواعيد التي يصدر بتحديدها قرار من وزير الصحة بالاتفاق مع الوزير المختص وذلك بواقع: - أربعة جنيهات عن كل طفل من رياض الأطفال وكل طالب من طلاب التعليم الأساسي والثانوي بأنواعه والمدارس الفنية نظام الخمس سنوات والمدارس الثانوية التجريبية التحضيرية للمعلمين والمدارس الخاصة المعانة والمعاهد الأزهرية ..."

وأن المادة الخامسة منه تنص على أن: "مع مراعاة أحكام المادة الثانية من هذا القانون يتتفع الطالب بخدمات هذا النظام بشرط أن يكون من بين المقيدين في أحد الصفوف الدراسية بالجهة التعليمية ومسدداً الاشتراك المحدد في هذا القانون، وحاملًا للبطاقة الدالة على ذلك، والتي يصدر بتحديد بياناتها وطريقة إصدارها وتداولها قرار من وزير الصحة بالاتفاق مع وزير التعليم، أو الوزير المختص بشئون الأزهر"، كما يتبيّن لها، أنه تتفيداً للقانون رقم (٩٩) لسنة ١٩٩٢ المشار إليه أصدر وزير الصحة القرار رقم (٣٢٠) لسنة ١٩٩٢ بشأن سريان نظام التأمين الصحي على الطلاب متضمناً في المادة (١) منه النص على أن: "يسري نظام التأمين الصحي على الطلاب المنصوص عليها بالقانون رقم (٩٩) لسنة ١٩٩٢ ... وذلك بالمحافظات والمدن الموضحة بعد (مرحلة أولى): ... محافظة الجيزة (مدينتي الجيزة - الحوامدية) ...، ثم أصدر القرار رقم (١٥) لسنة ١٩٩٣ بشأن تحصيل اشتراكات التأمين الصحي من طلاب المدارس متضمناً في المادة (١) منه النص على أن: "تقوم إدارة المدرسة بتحصيل الاشتراكات السنوية التي يتحملها الطالب الذين يصدر قرار من وزير الصحة بتطبيق نظام التأمين الصحي عليهم وذلك



عن كل عام دراسي، وفق أحكام القانون رقم (٩٩) لسنة ١٩٩٢، وتوريداً في المواعيد المبينة بال المادة الثالثة...، ونص في المادة (٢) منه على أن: "تحسب الاشتراكات المشار إليها - لأول مرة - بنسبة المدة إذا كان تاريخ بداية تطبيق نظام التأمين الصحي المحدد بقرار وزير الصحة لاحقاً لتاريخ بداية العام الدراسي، ويعتبر - حكماً - أول أكتوبر هو بداية العام الدراسي في احتساب المدة التي يتم السداد عنها"، ونص في المادة (٣) منه على أن: "يتم تحصيل اشتراكات التأمين الصحي على الطلاب في المواعيد المحددة لـتحصيل الرسوم الدراسية، وفي موعد أقصاه شهر من التاريخ المحدد لبدء التطبيق بالنسبة لما ورد بالمادة الثانية من هذا القرار، على أن يتم توريد المبالغ المحصلة إلى إدارة فرع الهيئة العامة للتأمين الصحي في موعد أقصاه خمسة عشر يوماً من تاريخ انتهاء المهلة المحددة لـالتحصيل"، ثم أصدر وزير الصحة القرار رقم (١٦) لسنة ١٩٩٣ بشأن تحديد بيانات وطريقة إصدار وتداول بطاقة الانتفاع بالتأمين الصحي لطلاب المدارس متضمناً في المادة (١) منه النص على أن: "... (٣) تعد إدارة المدرسة كشوفاً بأسماء الطلبة المقيدين بكل صف دراسي بها موضحاً بذلك الكشوف موقف كل طالب من سداد الاشتراك المنصوص عليه قانوناً ... وتعتمد هذه الكشوف من مدير المدرسة وتختم بخاتمتها. (٤) تقوم إدارة المدرسة بتسليم الكشوف المعتمدة وبالبطاقات إلى إدارة فرع التأمين الصحي المختص للمراجعة واستيفاء باقي البيانات واعتمادها وإعادتها إلى المدرسة خلال أسبوعين على الأكثر من تاريخ الاستلام. ...".

فاستظهرت الجمعية العمومية مما تقدم - وحسبما استقر عليه إفتاؤها - أن المشرع استن نظاماً للتأمين الصحي على الطلاب في مختلف المراحل الدراسية وعلى اختلاف أشكالها بموجب القانون رقم (٩٩) لسنة ١٩٩٢ المشار إليه، وذلك بهدف توفير الرعاية الطبية الضرورية لجميع الطلاب بالمراحل الدراسية المختلفة، وحدد أبواب تمويل هذا النظام ومنها الاشتراكات السنوية التي يتحملها الطالب في كل مرحلة من المراحل والتي تسدد كل عام دراسي، وجعل هذا النظام إلزاماً على جميع الطلاب المقيدين بالجهات التي يصدر بتطبيق هذا النظام عليها قرار من وزير الصحة، وذلك لضمان فاعلية هذا النظام وتحقيق أهدافه في توفير الرعاية الطبية للطلاب، وتلتزم الإدارات المدرسية بـتحصيل اشتراكات الطلاب، وهذا الالتزام هو التزام بتحقيق نتيجة بهدف ضمان تحقيق حصيلة هذا الباب من أبواب تمويل نظام التأمين الصحي للطلاب، فلا ينفك عن الجهات التعليمية التزامها بـتحصيل الاشتراك طالما أن الطالب مقيد بها في العام الدراسي المحصل عنه، ومن ثم فإن هذه الجهات تلتزم أداء كامل قيمة الاشتراكات عن الطلاب المقيدين بها في كل عام دراسي، على أن تقوم هذه الجهات بـتحميل الطالب بقيمة الاشتراك من خلال الإجراءات الإدارية باعتباره تابعاً لها في مجال تعليمه، وأن القول بأن التزام الجهات الخاضعة بـالتحصيل هو التزام ببذل عناية ينفك عنها

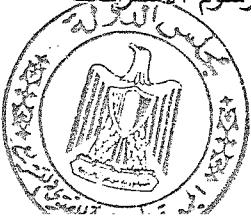


بعدم قيام الطالب طوعاً و اختيارياً بسداد الاشتراكات اكتفاء بحرمان من لم يسدد الاشتراكات من الانتفاع بخدمات التأمين الصحي عند احتياجاته لها، من شأنه أن يؤدي إلى جعل هذا النظام اختيارياً خلافاً لما عناه المشرع من كونه إلزاماً، فضلاً عن أنه يؤدي إلى زعزعة موارد هذا الباب من أبواب التمويل بما يخل بتحقق أهداف هذا النظام، كما أنه يخل بمفهوم التأمين التكافلي الذي يستهدف تعاون الجميع على تغطية المخاطر التي تحدث لبعضهم، وأن اشتراط سداد قيمة الاشتراك لتقديم الخدمة ما هو إلا وسيلة أراد بها المشرع ضمان التزام المنتفعين بأداء الاشتراكات.

كما استطهرت الجمعية العمومية مما تقدم، أن الأصل في إثبات الالتزام أنه يقع بصفة عامة على عاتق الدائن، وعلى المدين إثبات التخلص منه، وذلك تطبيقاً لأصل جوهري مؤده أن مدعى الحق عليه إثبات وجوده لصالحه قبل من يدعي التزامه بمقتضاه، فإذا ما ثبت ذلك كان على المدعى عليه (المدين) أن يثبت تخلصه منه، إما بإثبات عدم تقرير الحق أصلاً، أو عدم ثبوته للمدعى (الدائن)، أو انقضائه، وذلك كله على الوجه المطابق للقانون، ومقتضى ذلك أن المدعى هو الذي يتحمل عبء إثبات ما يدعيه، فإذا ما أقام الدليل الكافي على ذلك كان على المدعى عليه أن يقيم الدليل النافي لادعائه.

وترتيباً على ما تقدم، ولما كان نظام التأمين الصحي المقرر بالقانون رقم (٩٩) لسنة ١٩٩٢ سارياً على طلاب مدارس محافظة الجيزة بموجب قرار وزير الصحة رقم (٣٢٠) لسنة ١٩٩٢، ومن ثم يتعين على مديرية التربية والتعليم بمحافظة الجيزة (إدارة الدقى التعليمية) سداد اشتراكات التأمين الصحي السنوية عن طلاب المدارس التابعة لها، وإذ ثبت أن إدارة الدقى التعليمية لم تقم بسداد كامل قيمة الاشتراكات السنوية عن طلاب المدارس التابعين لها خلال الأعوام الدراسية من ٢٠٠٥، حتى ٢٠٠٩ إلى الهيئة العامة للتأمين الصحي، وتبقى عليها مبلغ (١٤٨٤٨) أربعة عشر ألفاً وثمانمائة وثمانية وأربعين جنيهاً عن العام الدراسي ٢٠٠٦/٢٠٠٥، (١٠٩٩٢) و مبلغ (١٠٠٦٤) عشرة آلاف وأربعة وستين جنيهاً عن العام الدراسي ٢٠٠٧/٢٠٠٦، و مبلغ (١٣٩٤٨) ثلاثة عشر ألفاً وتسعمائة واثنين وتسعين جنيهاً عن العام الدراسي ٢٠٠٨/٢٠٠٧، و مبلغ (٤٩٨٥٢) تسعة وأربعون ألفاً وثمانمائة واثنان وخمسون جنيهاً، فمن ثم يتعين إلزام مديرية التربية والتعليم بمحافظة الجيزة إدارة الدقى التعليمية سداد هذا المبلغ إلى الهيئة العامة للتأمين الصحي.

ولا ينال مما تقدم ما ذكرته محافظة الجيزة من أن المبالغ التي لم تسدد تخص الطلاب غير المسددين لهذه الاشتراكات، وأن هؤلاء الطلاب لم يتم تحصيل أي رسوم دراسية منهم عن الأعوام الدراسية المذكورة، إذ إن الجمعية العمومية قد استقر إفتاؤها على أنه لا ارتباط بين سداد الرسوم الدراسية وسداد رسوم الاشتراكات



عن التأمين الصحي حيث يختلف الأساس القانوني لكل منهما، فضلاً عن أن المحافظة لم تقدم أي دليل على صحة ما ذكرته، أو ما يفيد براءة ذمتها من المبلغ المطالب به على الرغم من أن الدفاتر الخاصة بذلك تحفظ بها المدارس عملاً بحكم المادة الأولى من قرار وزير الصحة رقم (١٦) لسنة ١٩٩٣.

وحيث إنه عن المطالبة بالفوائد القانونية، فإن إفتاء الجمعية العمومية جرى على أنه لا سبيل للمطالبة بالفوائد القانونية بين الجهات الإدارية باعتبار أنها جهات يضمها جميعاً الشخص المعنوي الواحد للدولة وباعتبار وحدة الموازنة العامة للدولة، مما يتبعه رفض هذا الطلب.

وحيث إنه عن المطالبة بالمصروفات الإدارية فإن المستقر عليه أيضاً في إفتاء الجمعية العمومية أنه لا محل للمطالبة بالمصروفات الإدارية بين الجهات الإدارية إلا إذا تعلق الأمر ب تقديم أعمال، أو خدمات فعلية، وإذاء عدم إثبات الهيئة العامة للتأمين الصحي ادعاءها بوجود مثل هذه الأعمال، أو الخدمات، فإنه يتبعه رفض هذا الطلب.

### ذلك

انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع، إلى إلزام مديرية التربية والتعليم بمحافظة الجيزة (إدارة الدقى التعليمية) أداء مبلغ مقداره (٤٩٨٥٢) تسعة وأربعون ألفاً وثمانمائة واثنان وخمسون جنيهاً إلى الهيئة العامة للتأمين الصحي ورفض ماعدا ذلك من طلبات، وذلك على النحو المبين بالأسباب.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تحرير في ٢٠١٧/٥/٥

رئيس  
الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع  
المستشار / سلطان  
يحيى أحمد راغب دكروري  
نائب رئيس مجلس الدولة



رئيس  
المكتب المكتبي  
المستشار / مصطفى حسين القيد أبو حسين  
نائب رئيس مجلس الدولة  
معتز /

مجلس الدولة  
مكتب المصلحة العامة لقسم الفتوى والتشريع